Filipino

PAG-USAPAN PO NATIN!

www.pagusapan.com

البشرى
مجلة لنتحاور – ملحق مجلة البشرى باللغة الفلبينية

Year 8, Issue 67, 2015 IPINAMIMIGAY NG LIBRE

العدد ٦٧ – ديسمبر – ٢٠١٥ م

Isang Pinakaiingatang Lihim

Sino ang mga Alipin Ngayon?

Ang Hagia Sophia sa Istanbul




3

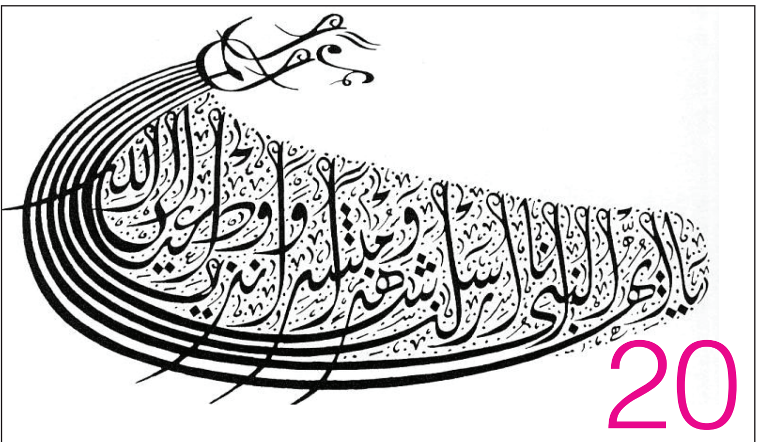
تقارير عن العبودية

Isang Pinakaiingatang Lihim


5

من هم العبيد في الوقت الحاضر

Sino ang mga Alipin Ngayon?


20

الخط الإسلامي

Ang Kaligrapiya



Kami po ay malugod na nag-aanyaya sa inyong pagbisita sa ating center sa Farwaniyah, Kuwait

ILAN SA MGA PROGRAMA NG KPCCenter: Pagtuturo ng wikang Arabik • Mga Pamamasyal at Paglilibang • Mga programang Pampalakasan • Mga kompetisyong Pangkultura • Mga seminar tungkol sa mga tradisyon at kaugaliang Kuwaiti • Seminar para sa mga Muslim na magpapakasal • Mga panayam tungkol sa mga okasyong pang-Islam, mga kapistahan at okasyong pambansa • Mga programa sa pakikipagtulungan sa Philippine Embassy sa Kuwait • Pag-iimprinta ng mga aklat, pamphlets, booklets, tracts, magazines at iba pa.









Year 8
Issue 67
2015

Editor: Ullessis Faeldin Abaya, (965) 95592382, ullessis@yahoo.com, Columnists: Joselito Tabing, Issa Mohammad Tragua, Brother Muhammad F. Sumaway, Ustad Abubaidah Salud Satol, Ustad Wahibie Tamama, Ustad Muslimin Palami Bhiruar, Sister Sarah Mailyn Rodriguez, Sister Elisea Um Ismael Vallado, Ustadza Pahima Guiabal, Ustadza Halima Mantawil, Photographers: Gervin Callo, Alvin Baltazar, Laurencio Bulosan, Jr., Mohammad Al Sali, Publisher: Kuwait Philippine Cultural Center, Farwaniya, Block 1, Streets 74 corner 72, Bldg. 12, Tel. 24712574, 24756796, Fax: (965) 24712574(102), Hotline: 97802777 kpccenter.com, pagusapan.com, Chief Patron: Mohammad Ismail Al-Ansari, General Director: Khalid Abdullah Al-Sabea

Ang Pag-usapan Po Natin! Filipino Magazine ay ang official publication ng KPCCenter. Ang Kuwait Philippine Cultural Center ay isang kalipunan, isang kongregasyon, at isang center kung saan nagtatagpo ang mga layunin para sa kaunlaran sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa mga Filipino sa Kuwait, ano man ang kanilang relihiyon, tribo, at kasarian. Ang layunin nito ay upang makapagtatag ng isang sentrong pangkultura at pang-edukasyon upang tangkilikin ang lahat ng mainam na kultura at mga anyo ng edukasyon. Ito rin ay nakikipagkasundo, at lahat ng mga gawain nito ay sa pamamaraang tuwiran at katamtamang pakikitungo, na nag-aanyaya sa lahat upang sama-samang makapagtatag ng bukas na mga talakayan tungkol sa lahat ng aspeto ng pamumuhay.

Ang mga nilalaman, pananaw at mga opinyong nailathala sa magazine na ito ay di kailangang kumatawan ng KPCCenter, kahit pa ito ay isinulat ng isang empleyado nito. Ang lahat ng pagsisikap ay ginagawa upang maiwasan ang pagkakamali sa mga impormasyong nilalalaman ng mga artikulo, ngunit, walang pananagutan kahit anuman ang maaaring ipagpalagay sa magazine na ito o sa tagapaglathala nito, ang KPCCenter.

Para sa mga komento at mga katanungan, mag-e-mail sa: abaya@alnajat.com.kw

Isang Pinakaiingatang Lihim

SA SUSUNOD na pagkakataong maglalagay ka ng asukal sa iyong kape, isipin mo si Prevot, isang taga-Haiti na pinangakuan ng isang magandang trabaho sa ibang bansa sa Caribbean. Sa halip, siya ay ipinagbili sa halagang walong dolyar.

Naranasan ni Prevot ang naging buhay ng libu-libong kababayan niya na inaalipin na sapilitang pinag-aani ng tubó sa loob ng anim o pitong buwan sa kaunting halaga o nang walang bayad. Ang mga bihag na ito ay nakatira sa siksikan at maruruming kalagayan. Pagkatapos kunin ang kanilang mga ari-arian, sila'y binigyan ng mga itak. Upang makakain, dapat silang magtrabaho. Kung magtatangka silang tumakas, sila'y maaaring bugbugin.

Isaalang-alang ang kalagayan ni Lin-Lin, isang batang babae mula sa Timog-silangang Asia. Siya ay 13 anyos nang mamatay ang kaniyang ina. Isang ahensiyang nagbibigay ng trabaho ang bumili sa kaniya mula sa kaniyang ama sa halagang $480, at pinangakuan

Ang pamilyar na mga larawan ng mga tanikala, panghagupit, at mga subasta ay hindi karaniwan sa makabagong-panahong pang-aalipin







siya ng isang magandang trabaho. Ang halagang ibinayad sa kaniya ay tinatawag na "paunang sahod niya"—isang tiyak na paraan upang mapanatili siyang nakatali nang permanente sa mga bagong may-ari sa kaniya. Sa halip na bigyan ng isang disenteng trabaho, si Lin-Lin ay dinala sa isang bahay-aliwan, kung saan ang mga kliyente ay nagbabayad sa may-ari nito ng halagang $4 isang oras para sa kaniya. Si Lin-Lin ay mistulang isang bilanggo, sapagkat hindi siya maaaring umalis hanggang sa mabayaran niya ang kaniyang utang. Kabilang dito ang pagkakabili sa kaniya ng may-ari ng bahay-aliwan bukod pa sa interes at mga gastos. Kung hindi susunod si Lin-Lin sa kagustuhan ng kaniyang amo, siya'y maaaring bugbugin o labis na pahirapan. Mas masahol pa, kung sisikapin niyang tumakas, maaari pa siyang patayin.

"Walang sinuman ang dapat alipinin o alilain: ang pang-aalipin at ang pagbebenta ng mga alipin ay ipinagbabawal sa lahat ng anyo nito."—Pandaigdig Na Deklarasyon Ng Mga Karapatang Pantao

Kalayaan Para sa Lahat?

Inaakala ng karamihan na hindi na umiiral ang pang-aalipin. Tunay, pagkatapos ng maraming kombensiyon, deklarasyon, at mga batas, opisyal na ipinahayag na naalis na ito sa karamihan ng mga bansa. Ang pagkasuklam sa pang-aalipin ay matinding pinagtibay sa lahat ng dako. Ipinagbabawal ng pambansang mga batas ang pang-aalipin, at ang pag-aalis nito ay idinambana sa pandaigdig na mga dokumento—lalo na sa Artikulo 4 ng Pandaigdig na Deklarasyon ng mga Karapatang Pantao ng 1948, na sinipi sa itaas.

Gayunman, umiiral at umuunlad pa rin ang pang-aalipin—bagaman sa ilan ito ay isang pinakaiingatang lihim. Mula sa Phnom Penh hanggang sa Paris, mula sa Mumbai hanggang sa Brasília, milyun-milyon sa ating mga kapuwa-tao—mga lalaki, babae, at mga bata—ang sapilitang namumuhay at nagtatrabaho bilang mga alipin o nasa tulad-alipin na mga kalagayan. Tinataya ng nakabase-sa-London na Anti-Slavery International, ang pinakamatandang tagasubaybay ng sapilitang pagpapatrabaho sa daigdig, na daan-daang milyon ang bilang ng mga taong nasa pagkaalipin. Tunay, maaaring mas maraming alipin sa daigdig ngayon higit kailanman!



Ipagpalagay na, ang pamilyar na mga larawan ng mga tanikala, panghagupit, at mga subasta ay hindi karaniwan sa makabagong-panahong pang-aalipin. Ang sapilitang pagpapatrabaho, sunud-sunurang pag-aasawa, pagkaalipin dahil sa pagkakautang, pagpapatrabaho sa mga bata, at kadalasan ang prostitusyon ay ilan lamang sa mas kilalang mga anyo ngayon ng pang-aalipin. Ang mga alipin ay maaaring mga kerida, hinete ng kamelyo, tagaputol ng tubó, manghahabi ng alpombra, o mga tagagawa ng daan. Totoo, ang karamihan ay hindi ipinagbibili sa isang subastang pampubliko, subalit hindi rin naging mas mabuti ang kanilang kalagayan kaysa sa mga nauna sa kanila. Sa ilang kaso ay mas kalunus-lunos pa nga ang kanilang mga naging buhay. ■



Sino ang mga Alipin Ngayon?

ISIP-ISIPIN na lamang ang mga bilang. Tinatayang nasa pagitan ng 200 at 250 milyong bata na wala pang 15 anyos ang gumugugol ng karamihan ng kanilang oras sa pagtatrabaho. Ang sangkapat ng isang milyong bata, na ang ilan ay kasimbata ng pitong taon, ay kinaladkad sa armadong pakikidigma noong 1995 at 1996 lamang, sa gayon ang ilan sa kanila ay naging mga alipin ng digmaan. Ang bilang ng mga babae at mga bata na ipinagbibili bilang mga alipin sa bawat taon ay tinatayang mahigit sa isang milyon.

Subalit hindi maaaring isiwalat ng walang-malasakit na mga bilang ang kawalan ng pag-asa ng mga indibiduwal na ito. Halimbawa, sa isang bansa sa hilagang Aprika, nakilala ng manunulat na si Elinor Burkett si Fatma, isang dalaga na nakatakas sa kaniyang malupit na amo. Gayunman, pagkatapos makipag-usap sa kaniya, natalos ni Burkett na si Fatma ay “magiging alipin magpakailanman, sa kaniyang sariling pangmalas.” Magagawa pa bang mangarap ni Fatma ng mas magandang kinabukasan? “Hindi niya maisip ang kinabukasan,” ang sabi ni Burkett. “Ang ideya ng kinabukasan ay isa sa maraming pinag-iisipang bagay na wala sa kaniya.”

Oo, sa sandaling ito, milyun-milyon sa ating mga kapuwa-tao ang walang pag-asang mga alipin. Bakit at paano nagiging mga alipin ang lahat ng mga taong ito? Sa anu-anong anyo ng pang-aalipin sila nasasadlak?

Mga Mangangalakal ng Tao

Ang brosyur para sa mga turista na kumakalat sa Estados Unidos ay napakatuwiran: “Mga sex tour (turismo na nagtataguyod ng sekso) sa Thailand. Talagang mga batang babae. Talagang sekso. Talagang mura. . . . Alam mo bang aktuwal na makabibili ka ng isang birheng batang babae sa kaunting halaga na $200?” Ang hindi sinasabi ng brosyur ay na ang

“mga birheng” ito ay malamang na kinidnap o sapilitang ipinagbili sa mga bahay-aliwan, kung saan sila ay nagkakaroon ng katamtamang mga 10 hanggang 20 parokyano sa isang araw. Kapag hindi sila naglalaan ng seksuwal na mga serbisyo, sila’y binubugbog. Nang masunog ang isang bahay-aliwan sa Isla ng Phuket, isang bakasyunan sa gawing timog ng Thailand, limang babaing nagbibili ng aliw ang namatay sa sunog. Bakit? Sapagkat ikinadena sila ng mga nagmamay-ari sa kanila sa kani-kanilang kama upang hindi sila makatakas sa kanilang pagkaalipin.

Saan nanggaling ang mga dalagang ito? Ayon sa ulat, ang bahaging ito ng industriya na nagtataguyod ng sekso ay pinupuno ng milyun-milyong batang babae at mga dalaga sa buong daigdig na kinidnap, pinilit, at ipinagbili sa pagpapatutot. Umuunlad ang pandaigdig na kalakalan na nagtataguyod ng sekso dahil sa kombinasyon ng karalitaan sa papaunlad na mga bansa, kasaganaan sa mayayamang bansa, at mga batas na nagwawalang-bahala sa pandaigdig na ilegal na kalakalan at pagpapaalila bilang kabayaran.

Tinataya ng mga organisasyong pambabae sa Timog-silangang Asia na mula noong kalagitnaan ng dekada ng 1970 hanggang noong mga unang taon ng dekada ng 1990, 30 milyong babae ang ipinagbili sa buong daigdig. Hinahalughog ng ilegal na mga mangangalakal ng tao ang mga istasyon ng tren, mahihirap na nayon, at mga lansangan sa lunsod sa paghahanap ng mga kabataang babae at mga dalaga na waring madaling mabiktima. Karaniwang ang mga biktima ay walang pinag-aralan, ulila, pinabayaan, o dukha. Sila’y binibigyan ng huwad na mga pangako na magkakatrabaho, inihahatid sa kabila ng mga hangganan, at pagkatapos ay ipinagbibili sa mga bahay-aliwan.


•Maraming kabataang babae ang pinipilit sa pag-aasawa

Mula nang mabuwag ang blokeng Komunista noong 1991, nagkaroon ng isang bagong populasyon ng mahihirap na batang babae at mga dalaga. Ang pag-aalis ng mga pagbabawal, pagsasapribado, at lumalagong hindi pagkakapantay-pantay ng katayuan sa buhay ay nagbunga ng higit na krimen, karalitaan, at kawalan ng trabaho. Maraming dalaga at mga batang babae sa Russia at Silangang Europa ang ngayo’y naging pinagkakakitaan para sa organisadong prostitusyon sa buong daigdig. “Mas kaunti ang panganib sa ilegal na pangangalakal ng mga tao kaysa sa ilegal na pangangalakal ng mga droga,” ang sabi ng dating Komisyonado ng Hustisya sa Europa na si Anita Gradin.

Nawalang Pagkabata

Sa isang maliit na pabrika ng alpombra sa Asia, mga batang kasimbata ng limang taon ang nagtatrabaho mula alas-4 ng umaga hanggang alas-11 ng gabi nang walang bayad. Sa maraming kaso, ang mga nagtatrabahong bata na gaya ng mga ito ay napapaharap sa malulubhang panganib sa kalusugan: di-ligtas na mga makinarya, mahahabang oras ng pagtatrabaho sa madidilim at walang gaanong hangin na kapaligiran, at pagkahantad sa mapanganib na mga kemikal na gamit sa paggawa.

Bakit lubhang nagugustuhan ang mga bata bilang mga

Bakit lubhang nagugustuhan ang mga bata bilang mga manggagawa? Sapagkat ang pagpapatrabaho sa mga bata ay mura at dahil sa ang mga bata ay likas na masunurin, madaling disiplinahin, at takot na takot magreklamo.


• Kung minsan ang mga musmos na bata ay pinipilit na pumasok sa paglilingkod militar

manggagawa? Sapagkat ang pagpapatrabaho sa mga bata ay mura at dahil sa ang mga bata ay likas na masunurin, madaling disiplinahin, at takot na takot magreklamo. Ang kanilang maliliit na katawan at maliliksing daliri ay nakikita ng walang-konsiyensiyang mga amo bilang mahahalagang katangian sa paggawa ng ilang uri ng trabaho, gaya ng paghahabi ng alpombra. Kadalasan ang gayong mga bata ay binibigyan ng mga trabaho, samantalang ang kanilang mga magulang naman ay nakaupo sa bahay at walang trabaho.

Nakadaragdag pa sa kanilang kahapisan, ang mga batang nagtatrabaho bilang katulong sa bahay ay madaling maging biktima ng seksuwal at pisikal na pang-aabuso. Maraming bata ang kinikidnap, ikinukulong sa liblib na mga kampo, at ikinakadena sa gabi upang hindi sila makatakas. Sa umaga, sila'y maaaring pinagagawa ng mga kalsada at pinagtitibag ng bato.

Ang isa pang paraan na doo'y nawawala ang pagkabata ay sa pamamagitan ng sunud-sunurang pag-aasawa. Ipinaliliwanag ng Anti-Slavery International ang isang karaniwang kaso: "Isang 12-anyos na batang babae ang sinabihan ng kaniyang pamilya na isinaayos na ang kaniyang pagpapakasal sa isang 60-anyos na lalaki. Sa wari ay may karapatan siyang tumanggi, subalit sa totoo ay wala siyang pagkakataong isagawa ang karapatang ito at hindi niya alam na maaari niyang gawin ito."

Mga Alipin ng Pagkakautang

Daan-daang libong manggagawa ang nagiging alipin ng kanilang mga amo at sa mga dakong pinagtatrabahuhan dahil sa mga ipinautang sa kanila o sa kanilang mga magulang. Ayon sa pinagkaugalian, ang pagpapatrabaho bilang panagot-utang ay karaniwang nangyayari sa agrikultural na mga lugar, kung saan ang mga manggagawa ay nagtatrabaho bilang panlahat na katulong o bilang mga magsasaka. Sa ilang kaso, ang mga pagkakautang ay ipinapasa mula sa isang salinlahi tungo sa susunod, anupat tinitiyak na ang mga miyembro ng isang pamilya ay nananatili sa permanenteng pagkaalipin. Sa ibang kaso naman, ipinagbibili ng mga amo na pinagkakautangan ang may utang sa isang bagong amo. Sa sukdulang mga kaso, ang mga panagot-utang na mga trabahador ay hindi pa nga tumatanggap ng kabayaran sa trabahong kanilang ginawa. O maaaring sila'y nagiging alipin sa pamamagitan ng maliliit na bale sa kanilang suweldo, na walang-katapusang nauulit, anupat sila'y nagiging alipin na ng kanilang mga amo.

Pang-aaliping Ritwal

Si Binti, mula sa Kanlurang Aprika, ay 12-anyos at isa sa libu-libong batang babae na naglilingkod bilang trocosi, na nangangahulugang "mga alipin ng mga diyos" sa wikang Ewe. Siya'y pinilit sa buhay ng pagkaalipin at pambayad-sala sa isang krimen na hindi niya ginawa—ang panghahalay na humantong sa kaniya mismong pagsilang! Sa kasalukuyan, ang kaniyang mga pananagutan ay mga gawaing-bahay lamang para sa isang lokal na pari na may anting-anting. Sa kalaunan, ang mga tungkulin ni Binti ay madaragdagan upang mapabilang ang paglalaan ng seksuwal na mga paglilingkod sa pari, na siyang nagmamay-ari sa kaniya. Pagkatapos sa katanghalian ng buhay, si Binti ay papalitan—ang pari ay maghahanap ng iba namang kaakit-akit na mga batang babae na maglilingkod sa kaniya bilang trocosi.

Tulad ni Binti, libu-libong biktima ng pang-aaliping ritwal ang iniaalok ng kanilang mga pamilya upang magtrabaho bilang tunay na mga alipin sa pagsisikap na magbayad-sala sa isang gawa na binibigyan-kahulugan bilang isang kasalanan o isang paglabag sa banal na dekreto. Sa ilang bahagi ng daigdig, ang mga batang babae o mga dalaga ay obligadong magsagawa ng relihiyosong mga tungkulin at maglaan ng seksuwal na paglilingkod sa mga pari o sa

iba pa—sa pagdadahilan na ang mga babaing ito ay kasal sa isang diyos. Sa maraming kaso ang mga babae ay nagsasagawa ng iba pang paglilingkod nang walang bayad. Hindi sila malayang lumipat ng kanilang dako ng tirahan o trabaho at kadalasa'y nananatiling alila sa loob ng maraming taon.

Pang-aalipin sa Tradisyonal na Kalakalan ng Alipin

Bagaman karamihan ng mga bansa ay nagsasabing legal na naalis na nila ang pang-aalipin, sa ilang lugar ay nagkaroon kamakailan ng muling paglitaw ng pang-aalipin sa tradisyonal na kalakalan ng alipin. Karaniwan nang ito'y nangyayari sa mga rehiyon na ginigiyagis ng alitang sibil o armadong digmaan. "Sa mga lugar ng digmaan ang alituntunin ng batas ay mabisang nasuspende," ulat ng Anti-Slavery International, "at nagagawang puwersahin ng mga sundalo o armadong milisya ang mga tao na magtrabaho para sa kanila nang walang bayad . . . nang walang takot na sila'y parurusahan; ang gayong mga gawain ay karaniwan nang iniuulat sa mga lugar na kontrolado ng mga armadong grupo na hindi kinikilala sa buong daigdig." Gayunman, ayon sa organisasyon ding iyon, "mayroon ding mga ulat kamakailan hinggil sa mga sundalo ng gobyerno na pinipilit ang mga sibilyan na magtrabaho bilang mga alipin, na hindi sakop ng anumang legal na balangkas. Ang mga sundalo at milisya ay iniulat din na nagsasagawa ng kalakalan ng alipin, anupat ipinagbibili yaong mga nabihag nila na magtrabaho para sa iba."

Nakalulungkot nga, sinasalot pa rin ng sumpa ng pang-aalipin ang sangkatauhan sa maraming anyo at balatkayo nito. Pag-isipan sandali ang bilang ng nasasangkot—ang milyun-milyong tao na nagdurusa bilang mga alipin sa buong globo. Saka pag-isipan ang isa o dalawang makabagong mga alipin na ang mga kuwento ay nabasa mo sa mga pahinang ito—marahil si Lin-Lin o si Binti. Gusto mo bang makitang napahinto na ang krimen ng makabagong pang-aalipin? Magkakatotoo pa kaya ang pag-aalis sa pang-aalipin? Bago mangyari ito, kailangang maganap ang malalaking pagbabago. Pakisuyong basahin ang tungkol dito sa susunod na artikulo.



Sa ilang kaso, ang mga pagkakautang ay ipinapasa mula sa isang salinlahi tungo sa susunod, anupat tinitiyak na ang mga miyembro ng isang pamilya ay nananatili sa permanenteng pagkaalipin.

PAGGAWA NG MGA SOLUSYON

Iba't ibang opisyal na mga ahensiya, gaya ng United Nations Children's Fund at ng International Labor Organization, ang masikap na nagtatatag at nagpapatupad ng mga estratehiya para sa pag-aalis ng makabagong pang-aalipin. Karagdagan pa, maraming organisasyong hindi pampamahalaan, gaya ng Anti-Slavery International at Human Rights Watch, ang nagsisikap na dagdagan ang kabatiran ng publiko hinggil sa makabagong pang-aalipin at palayain ang mga biktima nito. Ang ilan sa mga organisasyong ito ay nagtataguyod ng paggamit ng pantanging mga etiketa na magpapakita na ang mga paninda ay ginawa nang walang pang-aalipin o pagpapatrabaho sa mga bata. Upang ang mga taong nakikipagtalik sa mga bata ay malitis sa pagbabalik nila sa kanilang sariling bansa, ang iba pang mga ahensiya ay humihiling ng batas sa mga bansa kung saan nagmula ang mga "sex tour." Ang ilang aktibista para sa mga karapatang pantao ay nagbayad pa nga ng malalaking halaga ng salapi sa mga mangangalakal at mga amo ng mga alipin upang tubusin ang maraming alipin hangga't maaari. Ito'y lumikha ng ilang kontrobersiya, yamang ang gayong gawain ay maaaring lumikha ng mabuting pagkakataon para sa pagbibili ng mga alipin at pagpapataas ng kanilang halaga. (Gumising!) ■

Abdullah Joselito Tabing



Ang Pagbabalik

Photo by Alvin Baltazar

By LEE CANETE

IKA-ANIM NA YUGTO – PAGTAKAS, ANG TANGING PAGASA

Ikatlong araw ng umuwi si Madam, pero nagulat ako dahil wala si Chandrika. Tinanong ko si Madam, at sa pagalit na sagot ay sinabi nyang tinakasan daw sya habang natutulog sya sa ospital. May nakilala daw lalaking kababayan nya si Chandrika at sumama sya. Sa sinabing 'yun ni Madam ay lalo akong nag-alala, hindi para kay Chandrika kundi para sa akin. Dahil wala na akong kasamang pwede kong pagsumbungan ng nangyari sa akin. Nagtama ang mga mata namin ni Madam at napaiyak ako. Tinanong nya ako kung bakit ako umiiyak. Sinabi ko kay Madam ang nangyari tatlong gabi ang nakaraan, ang kahayupan ng asawa nya. Ngunit imbes na makadama ng awa gaya ng akala ko ay sabunot at sampal ang naging sagot nya sabay sigaw na "INTA HAYWAN, QADAB!" (Hayup ka, sinungaling).

Sinabi ko sa kanyang hindi ako nagsisinungaling at sinabi kong samahan nya akong magpa medical upang patunayan ang lahat. Ngunit imbes na sumagot ay tinalikuran nya lang ako.

Kinagabihan, naririning kong nagsisigawan ang mag-asawa. Sa konting natutunan kong salita nila ay naunawaan kong pinipilit ni Madam na magtapat ang asawa nya tungkol sa isinumbong ko. Nakadama ako ng matinding takot, naalala ko ang banta ng hayup na asawa nya sa akin, "papatayin kita kapag nagsumbong ka kahit kanino." Hindi ko malaman ang aking gagawin, nahaluan ng pagkataranta ang malaking takot na nadarama ko. Naalala ko si Chandrika, nasaan na kaya sya ngayon. Naalala ko ang ginawa nyang pagtakas. Mabilis kong ikinandado ang pintuan ng kwarto ko at agad nag-impake ng maleta ko. TATAKAS AKO! Ito na lang ANG PAGASA ko… ang tumakas. Nasabi ko sa sarili ko.

Madaling araw, nang tulog na sila ay dahan dahan akong bumaba at lumabas ng bahay nila, hindi alam saan pupunta. Naglakad na walang patutunguhan. Maya maya'y may pumarang taxi sa aking tabi. Tinanong ako ng driver kung saan pupunta. Sinabi kong hindi ko alam dahil tumakas lang ako sa bahay ng amo ko. Nag-alok syang ihahatid ako sa embahada ng Pilipinas upang duon muna tumuloy. Nabuhayan ako ng loob at nakadama ng pagasa ng marinig ang katagang Embahada ng Pilipinas. Agad akong sumakay sa taxi nya at mabilis nyang pinaandar ang sasakyan. Nagpa-ikot ikot ang driver kung saan saang kalsada, habang hawak ang kanyang cellphone at may kausap, na hindi ko mawari kung anong lengguwahe 'yun. Nanatiling wala akong kibo at hinintay na lang na makarating kami sa pinangako nyang pagdadalhan sa akin.

TO BE CONTINUED (gmanetwork.com/news/story) (Ang buong kwento ay makikita sa ating website: www.pagusapan.com) ■

PHILIPPINE EMBASSY KUWAIT. Faiha Area, Block 6, Villa No. 153, Nouman Bin Basher St. corner Damascus Road. Tels. 22511806 ext. 2013 e-passport, 22511806 ext. 2015 marriage inquiry, 22528422 ext. 2001 operator. Fax: 22511805. www.philembassykuwait.gov.kw
PHILIPPINE OVERSEAS LABOR OFFICE (POLO). Tels. 22528433, 22525082, Hotline 99558527. Emails: polokuwait2012@yahoo.com / jabriyaowwkwt2011@gmail.com

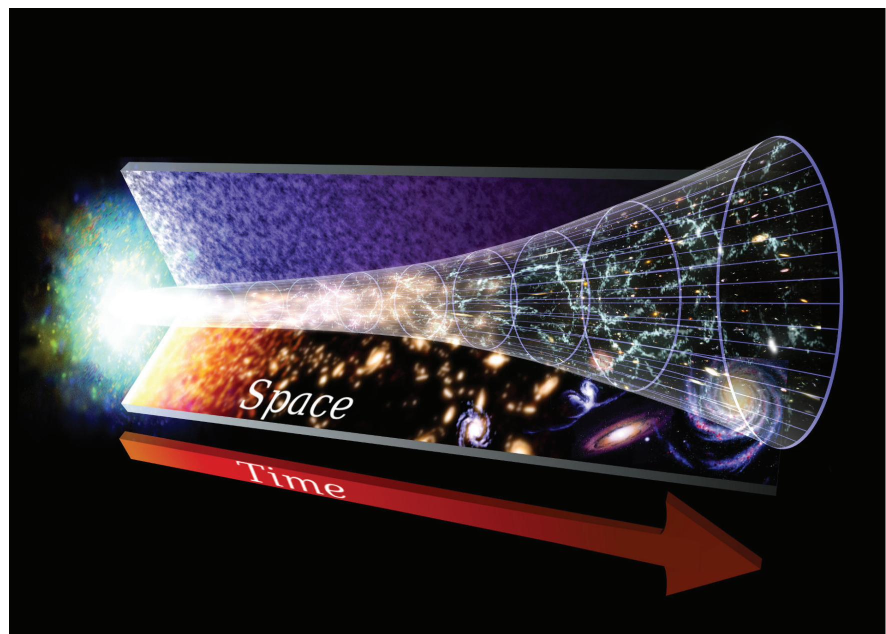
By Ullessis Abaya

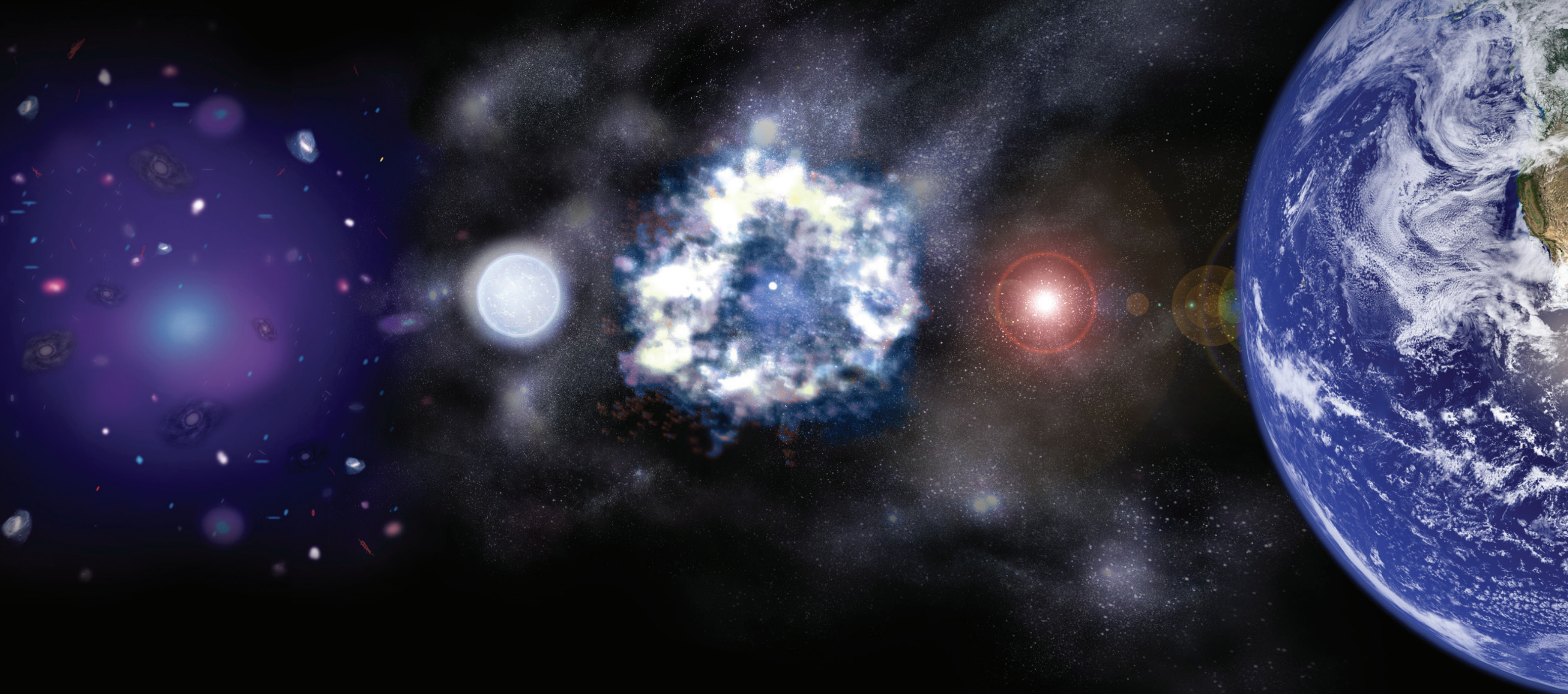


Ang Qur'an
Tungkol sa Paglawak ng Sansinukob

Ang Allah ay nagwika: "At Aming itinayo ang mga kalangitan sa sarili Naming mga Kamay. At Katotohanan, Kami ang panay na magpapalawak dito." (Qur'an 51:47) Sinabi pa ng Allah: "At (alalahanin) sa Araw na kapag Aming ilulon ang kalangitan katulad ng binalunbon na kasulatan. Katulad ng Aming unang paglikha, ito ay Aming uulitin. (Ito ay) isang pangako (na pinagtibay) Namin. Katotohanan, Aming gagawin ito." (Qur'an 21:104) Ang Allah ay muling nagwika: "Sa Araw (na yaon) kapag ang kalupaan ay baguhin sa isa pang kalupaan at maging ang mga kalangitan, at sila (lahat ng nilikha) ay lilitaw sa harapan ng Allah, ang Nag-iisa, ang di-Mapaglalabanan." (Qur'an 14:48)

Pinatototohanan ng mga talatang ito na ang sansinukob na ating ginagalawan ay patuloy na lumalaki sa kalawakan. Kung babalikan natin ang unang panahon, ay makikita natin na ang mga daigdig ay lumitaw sa tinatawag na Primeval Atom (iisa, kauna-unahang atomo) o ang tinatawag na cosmic egg. Pagkaraa'y, sa kautusan ng Allah, ito ay sumabog at naging isang mala-ulap na usok na mula rito'y nabuo ang mundo at ang mga kalangitan. Ang sansinukob ay patuloy na lumalaki sa kalawakan at ito'y hihinto lamang sa paglawak sa pag-uutos ng Allah. Pagkaraa'y mabubuwag ang sansinukob sa sarili nito at minsan pang magbabalik sa pagiging atomo. Ang pagsabog at pagbuo ay muling magaganap, at ang langit, di tulad ng ating kalangitan, o ang mundo na di katulad ng ating mundo ay mabubuo. Sa yugtong ito, ang buhay sa daigdig ay magwawakas, at ang tagpo (ng panibagong buhay) sa Kabilang Buhay ay magaganap. Ang lahat ng mga yugtong ito ay binanggit sa Banal na Qur'an. Kahi't gaano pa ipaliwanag ng sinuman ang lahat ng detalye ng paksang ito gamit ang makabagong siyensiya, ito ay nabanggit na sa Banal na Qur'an na ipinahayag 1400 na taon na ang nakalipas! Ito ay nagpapatunay lamang na ang Banal na Qur'an ay tunay na salita ng Allah, na ipinahayag kay Propeta

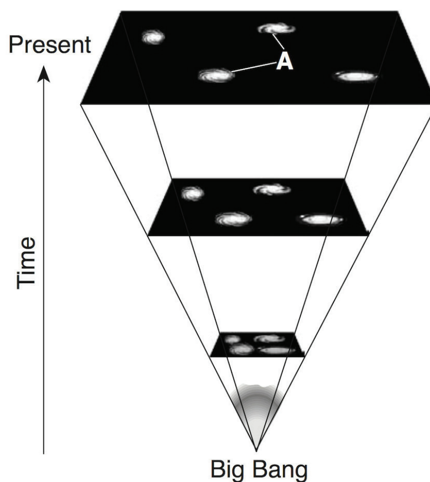






Muhammad at kanya namang itinuro sa mga tao ang mga bagay na ito sa panahong wala pang nakauunawa sa mga ito. Nalaman lamang ng tao ang mga bagay na ito makalipas ang maraming siglo.

Ang mga Astronomers ay natuklasan na ang sansinukob ay patuloy sa paggalaw nito, at ito ay lumalawak. Ito ay natuklasan sa pamamagitan ng pag-aaral sa tinatawag na Galaxies at ang mga malalayong Celestial Bodies. Ang Amerikanong astronomer na si Vesto M. Slipher, na nag-aral sa spectra of galaxies, ay napansin



na ang spectral lines ng ilang malapit na systems ay nagbago tungo sa higit na mahahabang wavelength. Ang pagbabagong ito sa wave-length ay nagpapakita ng pag-urong ng halos lahat ng galaxie palayo mula sa Milky Way sa ilang daang kilometro bawa't segundo.

Ang Amerikanong astronomer na si Edwin Hubble ay pinatotohanan din na ang sansinukob ay lumalawak, at habang lumalayo ang isang galaxy, lalong bumibilis ang pag-urong nito; at ang pag-urong nito ay ayon sa agwat ng layo nito

Sa pamamagitan nito ay makikita natin na ang mga dalubhasa sa astronomiya ay pinagtitibay ang patuloy na paglawak ng sansinukob. Ang paglawak na ito ay magpapatuloy hanggang sa ang gravity ay mawala na ang paghatak nito at ang mga buntal a ay kumalat sa sansinukob na hahantong sa katapusan ng mundo. Ang Allah ay nagwika: “Kapag ang kalangitan ay magkabiyak-biyak. At kapag ang mga bituin ay magkawatak-watak.” (Qur’an 82:1-2)

(thekeytoislam.com) 

By Sarah Mailyn Rodriguez

Hagia Sophia, Istanbul

The Church of the Holy Wisdom, known as Hagia Sophia (Άγια Σοφία) in Greek, Sancta Sophia in Latin, and Ayasofya or Aya Sofya in Turkish, is a former Byzantine church and former Ottoman mosque in Istanbul. Now a museum, Hagia Sophia is universally acknowledged as one of the great buildings of the world.

Hagia Sophia remained a functioning church until May 29, 1453, when Sultan Mehmet the Conqueror entered triumphantly into the city of Constantinople. He was amazed at the beauty of the Hagia Sophia and immediately converted it into his imperial mosque. Hagia Sophia served as the principal mosque of Istanbul for almost 500 years. It became a model for many of the Ottoman mosques of Istanbul such as the Blue Mosque, the Suleiman Mosque, the Shehzade Mosque and the Rustem Pasha Mosque.

No major structural changes were made at first; the addition of a mihrab (prayer niche), minbar (pulpit) and a wooden minaret made a mosque out of the church. At some early point, all the faces depicted in the church's mosaics were covered in plaster due to the Islamic prohibition of figurative imagery. Various additions were made over the centuries by successive sultans.

Sultan Mehmed II built a madrasa (religious school) near the mosque and organized a waqf for its expenses. Extensive restorations were conducted by Mimar Sinan







during the rule of Selim II, including the original sultan's loge and another minaret. Mimar Sinan built the mausoleum of Selim II to the southeast of the mosque in 1577 and the mausoleums of Murad III and Mehmed III were built next to it in the 1600s. Mahmud I ordered a restoration of the mosque in 1739 and added an ablution fountain, Koranic school, soup kitchen and library, making the mosque the center of a social complex.

The most famous restoration of the Hagia Sophia was completed between 1847-49 by Abdülmecid II, who invited Swiss architects Gaspare and Guiseppe Fossati to renovate the mosque. The brothers consolidated the dome and vaults, straightened columns,and revised the decoration of the exterior and the interior. The discovery of the figural mosaics after the secularization of Hagia Sophia was guided by the descriptions of the Fossati brothers, who had uncovered them a century earlier for cleaning and recording. The Fossatis also added the calligraphic roundels that remain today. They were commissioned to calligrapher Kazasker Izzet Efendi and replaced older panels hanging on the piers.

In 1934, under Turkish president Kemal Atatürk, Hagia Sofia was secularized and turned into the Ayasofya Museum. The prayer rugs were removed, revealing the marble beneath, but the mosaics remained largely plastered over and the building was allowed to decay for some time. Some of the calligraphic panels were moved to other mosques, but eight roundels were left and can still be seen today. (sacred-destinations.com) ■





Issa Mohammad Tragua

MAGTAWANAN TAYO

(Kung natawa ka na noon, tawa na ulit ngayon…)





TEACHER: Juan panu mu nagawa na ma perfect ane exam mo ha?
JUAN: Bilib kana naman as akin maam! Mata ko pa lang ginamit ko jan ha? Panu pa kaya kung pati utak ko na!
(Sender: Luisito Basilan Lumayag)

JUDGE: Hinawakan mo ba talaga ang dibdib nung babae?
NGONGO: Hini po! Hini po your honor!
JUDGE: Aba pilosopo ka ah! Hinawakan o hinipo pareho lang yun!
(Sender: Jason Awid Dorola)

JUAN: Oo! Oo!
PEDRO: Matalim ba to?
JUAN: Oo!
PEDRO: Ginagamit panghiwa ng sibuyas at bawang?
JUAN: Oo! Oo!
PEDRO: ahhhhh Pass!
(Sender: Sigbin Puti)

PEDRO: Yung pusa naming, kahit walang takip ang ulam naming, hindi kinakain!
JUAN: Ano ba ang ulam nyu?
PEDRO: Asin!
(Sender: Nelie Ann Martin Abella)

WIFE: Hudas ka! Lagi kang umuuwing lasing! Naaasar na tuloy ako sa mukah mo!
HUSBAND: Pero mahal, kung hindi ako lasing, ako naman ang maaasar sa mukha mo!
(Sender: Jason Awid Dorola)

ANAK: Lagi na lang ako mali! Hindi niyo na ako mahal!
NANAY: Anak, nagkakamali ka.
ANAK: Mali na naman?
(Sender: Nelie Ann Martin Abella)

PASYENTE: Dok… ninenerbyos po ako! First operation ko po ito.
DOCTOR: Alam ko ang nararamdaman mo… kasi ikaw rin ang una kong pasyente.
(Sender: Mark Joey Belhot)

TATAY: Oh anak, bakit ka ba umiiyak?
ANAK: Pumasa po kasi ako sa test, huhuhu
TATAY: Aba magaling! Anong subject yun anak?
ANAK: Pregnancy test po, huhuhu.
(Sender: Shei La)

DAD: bat may pasa ka anak?
SON: Nakigpag-away po ako!
DAD: Astog! Sino nakaaway mo?
SON: Si Tomas po yung tambay sa tindahan.
DAD: Tara resbak tayo!!!
SON: Wag na dad! Nakipagbreak na ako sa kanya. I hate him so much dad!!! I hate him!!!
(Sender: Mary Ann Cuadera)

MISIS: Hoy! Walanghiya ka! Meron akong nabalitaan! May kabit ka palang 18 years old?!
MISTER: Sus! Huli ka na sa balita! 23 na siya ngayon!!
(Sender: Dudz Balan Acope)

JUDGE: Ano ang dahilan para kayo magpaannul?
BABAE: (Nakayuko) katawan lang gusto niya sa akin.
JUDGE: Anong pruyba mo?
BABAE: (Nakayuko pa rin) tuwing love making tinatakpan niya towel ang mukha ko.
JUDGE: Ikaw Mister bakit mo ginwa yun?
MISTER: no comment your honor, just see for yourself.
BABAE: (nagalit at hinarap ang mukha sa judge) see bastos talaga ang taong yan.
JUDGE: Annulment petition granted. Ikaw naman lalaki, bakit ngayon ka lang nagfile ng annulment? Ang tiyaga mo.
(Sender: Mark Joey Belhot)

Send your Jokes to pagusapan@gmail.com



Lesson 54

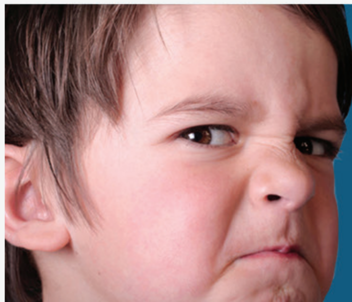
Kahulugan sa Tagalog	Pagsasaling Titik	Salitang Arabik
Istudyante/Estudyante (Panlalaki)	Talib	طالب
Istudyante/Estudyante (Pambabae)	Taliba	طالبة
Kaibigan (Panlalaki)	Sadiq	صديق
Kaibigan (Pambabae)	Sadiqa	صديقة
Muslim (Panlalaki)	Muslim	مسلم
Muslim (Pambabae)	Muslima	مسلمة
Embahador/Ambasador (Panlalaki)	Safir	سفير
Embahadora/Ambasadora (Pambabae)	Safira	سفيرة
Aso (Panlalaki)	Kalb	كلب
Aso (Pambabae)	Kalba	كلبة

Para sa mga Filipinong nais mag-aral ng Arabik, tumawag lamang sa KPCCenter,* 24712574 *or* 24756796 *extentions* 112 *sa mga babae, at* 102 *sa mga lalaki.



By Dr. Willie T. Ong
(Internist-Cardiologist)

Bawal Magalit





Masama sa iyong kalusugan ang magalit. Ito ang mga posibleng mangyari:

ALTAPRESYON – Kapag ika'y nagalit, puwedeng tumaas ng 30-50 puntos ang iyong blood pressure. Kaya ang presyon na 130/80, ay puwedeng umabot sa 180/100.

ISTROK – Kapag tumaas ang presyon, posibleng pumutok ang ugat sa utak. Ang tawag dito ay brain hemorrhage na madaling makamatay.

ATAKE at SAKIT SA PUSO – Narinig mo na siguro na may taong inatake sa puso pagkatapos magalit. Sobrang stress po ang dahilan nito.

PAGDUROGO NG MATA – Maraming pasyente na ang nabulag dahil sa matinding galit. Pumutok kasi ang ugat sa loob ng kanilang mata.

Bukod dito, posibleng may koneksyon din sa pagka-galit ang kanser, diabetes, asthma, sakit sa likod, at iba pa.

Paano mababawasan ang galit?

MAG-EHERSISYO – Nakababawas ang ehersisyo sa stress at tensyon sa katawan.

MAGPAHINGA NANG SAPAT – Huwag magmadali at sobrahan ang iyong trabaho. Kapag hindi ka overworked, hindi iinit ang iyong ulo.

HABAAN ANG PASENSIYA – Huwag maging perfectionist. Tanggapin na talagang may nahuhuli sa mga schedule, meeting at oras ng biyahe.

AYUSIN ANG PAG-IISIP – Alamin ang mga bagay na mabilis magpainit sa iyong ulo. Bago pa ito mangyari, mag-isip na ng paraan para makaiwas dito.

MAGHINTAY NG ILANG ORAS – Kung may kaaway ka, huwag mo agad siyang harapin. Mag-deep breathing exercise muna. Huminga ng malalim at mabagal ng 10 beses.

KAUSAPIN ANG SARILI O BAGUHIN ANG PANANAW – Tanungin ang sarili: Itong kinakagalit ko ba ay may epekto sa akin pagkalipas ng 1 taon o 10 taon? Kadalasan ay wala naman.

MAGING ABALA SA MAGANDANG GAWAIN – Kapag ika'y walang ginagawa, magiging mas mainitin at mainggitin ka sa iba. Ngunit kung abala ka sa sariling proyekto, wala ka nang panahon magalit pa.

LIBANGIN ANG IYONG SARILI– Kapag nararamdaman mong umiinit ang iyong ulo, ibaling ang iyong isipan sa iba. Magbasa ng magazine, o mag-isip ng magagandang bagay.

HUWAG DAANIN SA ALAK ANG IYONG GALIT – Masama ito sa katawan.

ILABAS ANG IYONG GALIT SA TAMANG PARAAN – Pumunta ka sa lugar na walang tao at dito mo ilabas ang iyong inis. Puwede ring ikuwento mo ito sa isang kaibigan.

MAGPATINGIN SA DOKTOR – Baka naman may altapresyon o sakit ka sa thyroid. Ang mga sakit na ito ay puwedeng magpainit din ng ulo.

IPASA-DIYOS-MO – Ipagdasal mo na lang ang iyong kaaway. Hayaan mo nang iba ang lumaban sa kanya at huwag nang ikaw. Magpakumbaba at umiwas na lang sa iyong katunggali. Lilipas din iyan. ■

Filipino Pediatrician in Kuwait: DR. EMILY ZAPANTA, Al-Sayegh Clinic, Mangaf Coastal Road, Opposite Fahaheel Sea Club. Tel. 65845687. Email: info@alsayeghclinic.com

Ang bahaging ito ay hatid sa inyo ng ICSA - International Institute of Computer Science & Administration. Earn your Bachelor's Degree while Working! Courses offered: ACCOUNTING TECHNOLOGY and BS ENTREPRENEURSHIP / GRAPHICS DESIGNING using: Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, CorelDraw, Logos Designing / AIRLINE TICKETING COURSE / Computer Secretarial Course / PC and Laptop Maintenance Course. For more information call 22467301, 22403408, 99302850, 96621592. Ang ICSA ay matatagpuan sa 8th Floor, Panasonic Tower, Maliya, Kuwait City.



Mga Kakanin at Panghimagas

Buko Pie

PALAMAN:
1 tasang asukal
1/3 tasang cornstarch
1 tasang sabaw ng buko
1 tasang gatas ebaporada
1 kutsaritang vanilla
2 tasang ginayat na buko

CRUST:
2 tasang all-purpose flour
½ kutsaritang asin
1 kutsaritang asukal
½ tasang mantikilya
¼ tasang shortening
5-6 kutsarang malamig na tubig.

eggwash

1. Painitin ang oven sa 375˚F.
2. Ihanda ang 8-inch pie plate.

Ihanda ang Palaman:

3. Sa kaserola, paghaluin ang asukal at cornstarch.
4. Ibuhos ang sabaw ng buko at gatas.
5. Lutuin hanggang lumapot.
6. Idagdag ang vanilla at buko.
7. Palamigin
8. Sa isang mangkok, paghaluin ang arina, asin at asukal.
9. Idagdag ang mantikilya at shortening. Haluing maigi.
10. Magdagdag ng sapat na tubig para makabuo ng masa.
11. Hatiin ang masa sa dalawa na mas malaki ang isang bahagi.
12. Kunin ang mas malaking bahagi at padaanan ng rolling pin hanggang maging manipis at maging kasinlaki ng pie plate.
13. Ilipat sa pie plate para matakpan ang ilalim at mga gilid nito.
14. Ibuhos ang palaman.
15. Panipisin ang natirang masa at takpan ang palaman.
16. Pisilin ang mga gilid para magdikit ang dalawang crust.
17. Maglagay ng singawan sa pamamagitan ng pagtusok ng tinidor sa ibabaw ng crust.
18. Pahiran ng eggwash.
19. Hurnuhin nang 25-30 mimuto o hanggang pumula ang crust.
20. Palamigin bago hiwain.

Brazo de Mercedes



MERINGUE:
10 puti ng itlog
1 kutsaritang cream of tartar
1 tasang asukal

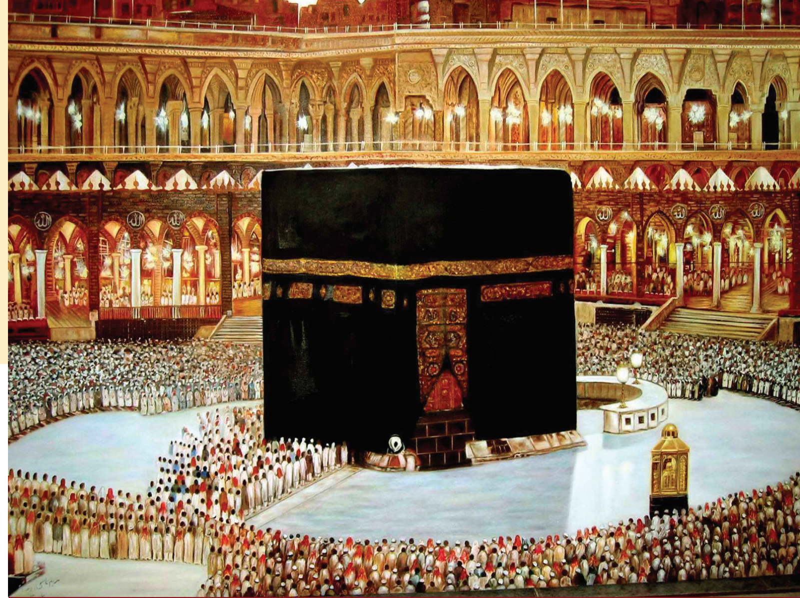
PALAMAN:
10 pula ng itlog
1 latang gatas kondensada
1 kutsaritang vanilla
¼ kutsaritang lemon extract

1. Painitin ang oven sa 250˚F.
2. Pahiran ng mantika o shortening ang isang 14-inch square baking pan at sapinan ng brown paper.
3. Sa mixer, batihin ang puti ng itlog hanggang mabula.
4. Idagdag ang cream of tartar at batihin hanggang soft peaks stage.
5. Dahan-dahang ibuhos ang asukal at batihin hanggang stiff peaks stage.
6. Ibuhos sa hinandang baking pan.
7. Ihurno nang 30 minuto o hanggang maluto at pumula ang ibabaw.
8. Sa double boiler, paghaluin ang mga sangkap ng palaman at lutuin hanggang lumapot.
9. Maghanda nang isang putol ng brown paper.
10. Budburan ng confectioners o powdered sugar.
11. Ibaligtad dito ang nalutong meringue at tanggalin ang nakadikit na papel.
12. Palamanan.
13. Igulong na parang jelly roll.
14. Maaring budburan uli ng confectioners sugar.

(Source: Piling-piling Lutuing Pilipino, R.P.Nem Singh, G.V.Manaog;Isa-Jecho Publishing Inc.)

Ust. Mohammad F. Sumaway





Mga Pagsusumikap Upang Pigilin ang Pag-unlad ng Islam

Ang plano ng mga taga-Makkah ay nabigo. Ang mga panunupil ay walang kinahinatnan. Nagpasiya silang ilarawan na si Propeta Muhammad (saw) ay isang manghuhula (Kahin), baliw (Majnun), na siya ay inaalihan ng Jinn(mga engkanto o masamang espiritu) ay siya ay isa ring makata. Iminungkahi nilang si Muhammad (saw) ay gumagawa ng pangkukulam. Ipinagkakalat nilang siya ay salamangkero, na napakamakapangyarihan sa kanyang sining, na matagumpay niyang pinaghihiwalay ang anak sa ama, ang lalaki sa kanyang kapatid, ang maybahay sa kanyang asawa at ang lalaki sa kanyang angkan. Nang ang lahat ng mga ito ay walang bungang maganda ay nagtangka silang sumubok ng ibang paraan.

Pinili nila si Utbah Bin Rabia para ayusin ang kalagayan. Si Utbah ay lalaking matalino at mahusay magsalita. Kinausap niya si Propeta Muhammad (saw) at sinabi niya, “Ikaw ay mula sa pinagpipitagang angkan, nararapat na ikaw ay mangarap na umabot sa mataas na katungkulan. Kaya kinakailangang iwanan mo ang iyong bagong relihiyon at pabayaan mo ang mga taong sundin ang dating magandang pamamaraan sa buhay. Ibibigay namin sa iyo anuman ang magustuhan mo. Kung gusto mo ng salapi ay ibibigay namin sa iyo kahit gaanong halaga. Kung gusto mo ng magandang asawa ay ibibigay namin sa iyo ang pinakamagandang babae. Kung gusto mo ng kapangyarihan ay handa kaming gawin ka na aming hari. Pumili ka alinman sa mga ito o kaya ay ang lahat ng mga ito at mapapasaiyo, iwanan mo lamang ang iyong di-karaniwang misyon.”

Ang mga pain na ito ay walang bisa sa Sugo (saw). Sa tulong ng Allah ay ipinahayag niya, “Kahit ilagay ng mga taga-Makkah ang araw sa aking kanang kamay at ang buwan sa aking kaliwa ay hindi ko kailanman tatalikuran ang aking tungkulin.” Si Utbah ay bumalik na bigo na siyang ikinagalit ng mga pinuno ng Makkah. Ang kanilang layunin ay harapin ang panganib ng Islam sa anumang paraan.

Hindi nagtagal, sa bagong pagsubok na mahikayat si Muhammad (saw) sa kanyang katayuan ay inanyayahan siyang makipagkasunduan sa kanyang mga katuruan. Inalok nila si Muhammad (saw) na sambahin ang kanilang mga diyos sa loob ng isang taon at sasambahin din nila ang kanyang Panginoon sa loob ng isang taon. Ang Allah, Ang Kataas-taasan, ay tumugon kaagad sa oras na iyon at ipinahayag ang sumusunod na kabanata ng banal ng Qur’an: “Sabihin mo! O kayong mga hindi mananampalataya! Hindi ako sumasamba sa (diyus-diyosang) inyong sinasamba at hindi ninyo sasambahin ang (Allah na) aking sinasamba. At hindi ko sasambahin ang inyong sinasamba, at hindi ninyo sasambahin ang aking sinasamba. Sa inyo ang inyong (maling) pananampalataya at sa akin ang aking (tamang) pananampalataya.” (Al-Kafirun 109:1-6) Sa kabanatang ito, lahat ng mga pagsubok na ginawa ng mga Mushrikun upang pigilin ang pagsulong ng Islam ay nabigo.

(Mula sa “Ang Selyadong Nektar”, ni Sheikh Safi-ur-Rahman alMubarakpuri)

Uztaz Wahibie Tamama



Ang Pananampalatayang **Islam ay Sumasaklaw** sa Lahat ng Mga Aspeto ng Buhay



Ang Islam ay hindi lamang pangangailangang-ispiritual na tinutupad ng mga Muslim sa loob ng mga Masjid (bahay-dalanginan) sa pamamagitan ng pagdalangin at pagdarasal.

At hindi rin ito mga pinagtipunang haka-haka at mga paniniwala na niyakap [o bulag na sinusunod] ng mga Muslim.

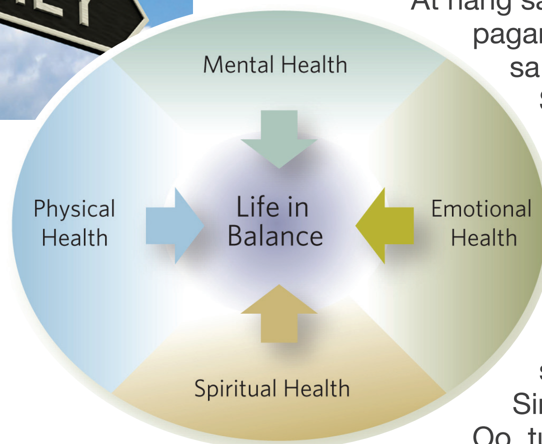
Hindi rin ito malawakang pamamaraang nauukol sa pangkabuhayan.

At hindi rin ito mga batas at mga prinsipiyo para sa pagtatag ng lipunan at pamamaraan lamang.

At hindi rin ito mga pinagtipunang aralin tungkol sa Kagandahang asal para sa pakikitungo sa ibang tao.

Bagkus, ito ay isang pamamaraan na sumasaklaw sa lahat ng mga aspeto ng buhay nang walang nakahiwalay na anupaman.

At sa katotohanan, ginanap na ng Allah ang biyayang ito sa mga Muslim at pinili ang ganap na pananampalatayang ito para sa atin. tulad ng sinabi ng Kataas-taasang Allah: "Sa Araw na ito ay ginawa Kong ganap ang inyong relihiyon para sa inyo, at nilubos Ko ang Aking biyaya para sa inyo, at Aking pinili para sa inyo ang Islam bilang inyong relihiyon." (Surah Al-Maidah 5: 3)



At nang sabihin ng isa sa mga pagano bilang pangungutya sa isang kasamahan [ng Sugo ng Allah] na si Salman Al-Farisi: Ang inyong kasama ba (ibig sabihin ang Sugo ng Allah) ay tunay na nagtuturo sa inyo ng lahat ng bagay pati na ang kagandahang asal sa pag-ihi at pagdumi? Sinagot siya ni Salman: Oo, tunay na tinuruan kami, at pagkatapos ay binanggit niya sa kanya ang mga alituntunin ng Islam at ang magagandang asal nito tungkol sa bagay na ito.

(Ang Gabay Para sa Bagong Muslim, by Fahd Salem Omer Bahammam)

Uztaz Muslimin Palami Bhiruar



Ang Kaligrapiya

Dahilan sa ang mga Muslim ay may malalim na paggalang at pagmamahal sa Qur`an, ang sining ng kaligrapiya ay nabuo na mas maaga at nakarating sa mataas na antas. Sa mga bansang Muslim, ang mga talata sa Qur`an ay napapalamuti sa mga mosque, palasyo, tahanan, mga pangangalakal, at iba pang-publikong dako. Malimit na ang Kaligrapiya ay ginagawa sa magkakaugnay sa palamuti ng pagpapaganda, na kaakit-akit na nagsasamasama kung ano ang higit na makababanal at mahalaga. Sa mahigit isang siglo, maraming sulat kamay ang nakabalangkas sa iba'tibang rehiyon ng mga bansang Muslim. Ang pinakamahalagang istelo ng Kaligrapiya ay ang sumusunod:

KUFIC



Ang Kufic ay mahigit o kumulang na isang parisukat at panulukang sulat kamay, makikilala ito sa kaniyang malaki, makapal at heometrikong istelo. Ang kaniyang mga titik sa pangkalahatan ay makapal at ito ay nababagay na iukit sa bato o kaya'y metal, sa pagpipinta o pag-uukit ng inskripsiyon sa mga dingding ng mosque, at para sa pantitik ng barya.

NASKH



Ang Naskh marahil ang pinakakilalang sulat kamay sa daigdig ng mga Arabo. Ito ay magkakadugtong na sulat kamay na nababatay sa tiyak nitong panuntunan na kasukat sa pagitan ng mga titik. Ang Naskh ay malinaw na mababasa at maliwanag at ito'y tinanggap bilang angkop na istelo para sa uri ng titik at pagpapalimbag. Ito'y umiikot sa napakaraming istelo at uri, kabilang dito ang 'Ta'liq, ang Riqa, at ang Diwani, at dito nagmula ang makabagong paraan ng pagsulat ng Arabiko.

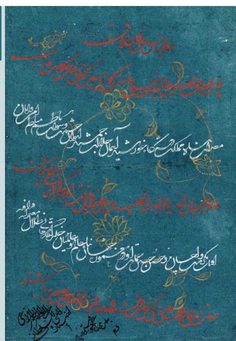
THULUTH

Ito ang pinakamahalaga sa lahat ng mapalamuting sulat kamay at ibinibilang na naghahari sa lahat ng istelo. Malimit itong gamitin sa Paunang Sulat, pang-relihiyong inskripsiyon, makaharing titulo at mga pagsipi.



TA'LIQ

Ito ay inilaan higit sa lahat upang matugunan ang pangangailangan ng wika ng mga taga Persya at nananatiling ginagamit ng karamihan sa Iran, Afghanistan at sa kalapit na bansa sa India. Ang Ta'liq ay isang lusaw at magilas na sulat kamay.



ANG DIWANI

Ito ay mas pahabang sulat at mataas ang pagkakagawa na ang kaniyang mga titik ay hindi maayos ang pagkakadugtongdugtong at walang pananda ng patinig. Ito ay pinalawak sa panahon ng panunungkulan ng naunang Ottomang Turko (sa ika-16 na siglo hanggang bago pa sa ika-17 siglo).

May iba pang hindi masyadong kilalang uri ng kaligrapiya, ngunit hindi nangangahulugan na ito'y hindi maganda, tulad halimbawa ng Riq'a, Muhaqqaq, Rayhani, Ijaza at Moroccan.



(source: Fanar Qatar Islamic Cultural Center, fanar.gov.qa)



Sino ang mga Nagpapakita ng Pagkapoot sa Islam?

Kung ating titingnan ang mga relihiyon sa buong mundo, mapagtatanto na ang Islam ay ang relihiyong kinamumuhian ng karamihan ng tao. Ano ang dahilan ng ganitong lantad na pagkapoot? Kung sisiyasatin nating mabuti yaong hayagang nagpapakita ng pagkamuhi sa Islam, mabibilang sila sa isa sa mga sumusunod ng kaurian:

POLITISTA AT MGA MANGMANG: Dahil ang Islam ay relihiyon ng katotohanan na nagbabawal sa pagsamba at pagpapakita ng pagyuko kaninuman maliban sa Allah. Ang Allah ay nagwika: (Sabihin mo (O Muhammad) sa mga sumasamba sa mga diyus-diyusan: “Kayo ba ay nag-uutos sa akin na sambahin ang iba bukod sa Allah? O kayong mga mangmang!”) (Qur’an 39:64)

YAONG ANG LIKAS NA KALOOBAN AY NAHALUAN: Dahil sa ang Islam ay relihiyon na umaayon sa likas na kalooban ng tao. Ang Allah ay nagwika: (Kaya, iyong ibaling (O Muhammad) ang iyong mukha tungo sa relihiyon ng katotohanan – ang angking likas na katayuan (Monoteismo) na kung saan nilikha ng Allah ang lahat ng tao. Walang dapat magbago sa relihiyon ng Allah: ito ang matuwid na relihiyon, nguni’t karamihan sa tao ay hindi nakababatid (nito).) (Qur’an 30:30)

ANG HINDI MAKATARUNGANG TAO: Dahil ang Islam ay relihiyon ng pagkamakatarungan at pagkamatapat. Ang Allah ay nagwika: (Katotohanan, ipinag-uutos ng Allah ang katarungan at magandang pag-uugali at pagbibigay tulong sa kamag-anak, at ipinagbabawal ang kalaswaan at masamang pag-aasal at pang-aapi. Kayo ay Kanyang binibigyan ng babala sakaling kayo ay mapaalalahanan..) (Qur’an 16:90)

YAONG MGA NAGNANAIS MAGKALAT NG KASAMAAN AT KASALANAN: Dahil ang Islam ay relihiyon ng pagkamakatarungan at pagpapabuti. Ang Allah ay nawika: (….at sila (mga di-mananampalataya) ay lagi nang nagpupunyagi (na nagdudulot) sa katiwalian, at hindi naiibigan ng Allah ang mga gumagawa ng katiwalian.) (Qur’an 5:64)

MGA MAPAGLABAG: Dahil ang Islam ay relihiyon ng Kapayapaan. Ang Allah ay nawika: (At makipaglaban sa Landas ng Allah sa mga nakikipaglaban (o umuusig) sa inyo subali't huwag lumagpas sa hangganan. Katotohanan, hindi minamahal ng Allah ang mga mapaglabag.) (Qur'an 2:190)

ANG MGA PANATIKO AT MGA MAPAGPAKALABIS: Dahil ang Islam ay katamtamang relihiyon. Ang Allah ay nagwika: (At ginawa Namin kayong isang katamtaman at makatarungang pamayanan upang kayo ay maging saksi sa sangkatauhan, at ang Sugo (Muhammad) ay maging saksi sa inyo.) (Qur'an 2:143)

MGA TAONG NAGNANAIS NG KALASWAAN: Dahil ang Islam ay relihiyon ng kadalisayan. Ang Allah ay nagsabi: (At iwasang lumapit sa bawal na pakikipagtalik (sa pamamagitan ng pag-iwas sa anumang kaganapan na maaaring mauwi rito). Katotohanan, ito ay mananatiling malaswang gawain at isang landas ng kasamaan.) (Qur'an 17:32)

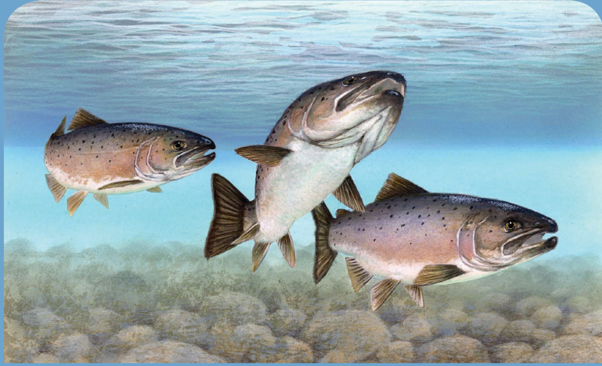
YAONG NAGNANASA NG MAKAMUNDONG BUHAY: Dahil ang Islam ay relihiyon ng pagtutulungan at habag na siyang katunggali ng pagsasamantala sa mga pangangailangan at kahinaan ng tao. Ang Allah ay nagwika: (At huwag kunin ang ari-arian ng iba nang di-makatarungan (sa pamamagitan ng pagnanakaw, panloloob, pandaraya, at iba pang gawaing labag sa batas) at huwag kayong magbigay ng suhol sa mga namumuno (sa mga hukom bago magsampa ng usapin sa hukuman) upang inyong makamkam lamang ang ilang bahagi ng ari-arian ng iba sa paraang makasalanan.) (Qur'an 2:188)



YAONG MGA MAPANGHAMAK AT MAPANLIBAK SA TAO AT ITINUTURING ANG MGA SARILI BILANG MGA ITINANGING LAHI: Dahil ang Islam ay relihiyon ng pagkakapantay-pantay na siyang katunggali ng lahat ng uri ng rasismo at pagtatangi. Ang Allah ay nagwika: (O, sangkatauhan, Nilikha Namin kayo mula sa isang lalaki at babae, at ginawa Namin kayong iba't ibang pamayanan at angkan (tribu) upang kayo ay mangagkakilala. Katotohanan, ang pinakamarangal sa inyo sa paningin ng Allah ay yaong makadiyos sa inyo. Katotohanan, ang Allah ay Lubos na Maalam, ang Lubos na Nakababatid.) (Qur'an 49:13)

(thekeytoislam.com) ■

Ang Mahusay na Istilo ng **Paglangoy ng Salmon**



Kapag mangingitlog na, maraming uri ng salmon ang sumasalunga sa rumaragasang agos paakyat ng ilog. Paano nila nagagawa ang isang napakahirap na paglalakbay nang hindi nauubos ang kanilang lakas? Sa halip na matakot sa napakalakas na agos, pinakikinabangan pa nila ito. Paano?

Pag-isipan ito: Hindi nilalabanan ng salmon ang maligalig na agos ng tubig. Sa halip, kapag lumalangoy paakyat ng ilog, kaunting enerhiya lang ang ginagamit nito dahil sinasamantala nito ang mga vortex, o maliliit na alimpuyo, na nalilikha kapag ang agos ng tubig ay tumatama sa bato, sanga, o iba pang mga bagay. Kinekembot-kembot nito ang kaniyang katawan sa pagitan ng mga alimpuyo para maitulak siya paitaas. Sinasamantala naman ng ilang grupo ng isda ang mga alimpuyong nalilikha ng isda sa unahan nila, anupat parang nakasakay sila sa mga alimpuyong ito. Puwede nilang mapakinabangan kahit ang mismong alimpuyong nalilikha ng kanilang katawan!

Gustong matuto ng mga mananaliksik mula sa napakahusay na istilo ng paglangoy ng salmon para makalikha ng enerhiya mula sa mabagal na daloy ng tubig. Karaniwan na, nakalilikha ng kuryente ang mga tradisyonal na makinang hydropower mula sa tubig na ang daloy ay may bilis na 9.3 kilometro o higit pa kada oras. Sa ngayon, nakaimbento sila ng isang makina na gumagamit ng mga vortex-induced vibration para makalikha ng kuryente mula sa tubig na umaagos sa bilis lang na mahigit tatlong kilometro kada oras. (Inaasahan na malaki ang maitutulong nito dahil karamihan ng katubigan sa daigdig ay umaagos nang wala pang anim na kilometro kada oras.) Pero hindi pa rin nito mapapantayan ang husay ng mga isdang gaya ng salmon. Sinabi ng propesor na si Michael Bermitsas ng University of Michigan sa Estados Unidos: “Sa puntong ito, mas matalino sa atin ang isda.”





Ano sa palagay mo? Nagkataon lang ba ang kakayahan ng salmon na gamitin ang enerhiya ng alimpuyo sa tubig? O may nagdisenyo nito? (Gumising!)

A glimpse of you
Is like déjà vu
At the passenger terminal
Along a busy queue

You looked at me
I returned a smile
As the time stopped
In long stretched aisle

Crowded as it seems
The line slowly goes
Every moment you glanced
I wonder and froze

This started a confusion
That raised my suspicion
Then I just realized
It's just my refelction

(Jonathan Medida, poetrysoup.com)









"Lhaven Photography"

By Mohammad Al Sali

